



Produktdetails
<https://cloer.com>

cloer



Art-6720



Art-6725

Bedienungsanleitung Instruction Manual

Barbecue-Grill Art-6720 / 6725
Barbecue Grill Art-6720 / 6725



SPRACHEN - LANGUAGES - LANGUES - TALEN - LINGUE

DE	Bedienungsanleitung	S. 3
EN	Instruction Manual	S. 7
NL	Gebruiksaanwijzing	S. 11
FR	Notice d'utilisation	S. 15
IT	Istruzioni sull'uso	S. 19
ES	Instrucciones de uso	S. 23

Grundlegende Sicherheitshinweise

- Dieses Gerät ist **ausschließlich** dazu bestimmt, im Haushalt und ähnlichen Anwendungen verwendet zu werden, wie beispielsweise:
 - in Küchen für Mitarbeiter in Läden und Büros,
 - in landwirtschaftlichen Anwesen,
 - von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen,
 - in Frühstückspensionen.
- Lassen Sie Reparaturen an Cloer Elektrogeräten nur von autorisierten Cloer Fachhändlern oder vom Cloer Werkskundendienst durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt dadurch Ihr Garantieanspruch.
- Betreiben Sie das Gerät nur an haushaltsüblichen Steckdosen. Prüfen Sie, ob die auf dem Typenschild angegebene Netzspannung mit der Ihres Stromnetzes übereinstimmt.
- Das Gerät muss an eine Steckdose mit Schutzleiter angeschlossen werden.
- Ist die Anschlussleitung beschädigt, muss sie durch einen autorisierten Cloer Fachhändler oder den Cloer Werkskundendienst ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose:
 - wenn eine Störung auftritt,
 - wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird,
 - und/oder vor jeder Reinigung.
- Ziehen Sie bitte nur am Stecker, niemals an der Zuleitung.
- Ziehen Sie die Zuleitung nicht über scharfe Kanten.
- Benutzen Sie die Zuleitung nicht zum Tragen und schützen Sie diese vor Hitze (Herdplatte / offene Flamme).
- Die Zuleitung nicht zu stramm spannen, da ansonsten die Gefahr besteht, dass das Gerät umkippt.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät und seine Anschlussleitung sind von Kindern unter 8 Jahren fernzuhalten.
- Reinigung und die Wartung durch den Benutzer dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und werden beaufsichtigt.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser ein.
- Schützen Sie Ihr Gerät vor Feuchtigkeit (Spritzwasser / Regen).
- Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen / verstauen.
- Das Gerät ist zur Verwendung im Freien geeignet.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt durch einen externen Timer oder eine Zeitschaltuhr betrieben zu werden.
- Das Gerät sollte über eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) betrieben werden, die einen Auslösestrom von nicht mehr als 30 mA hat.
- Die Netzanschlussleitung sollte regelmäßig auf Anzeichen von Beschädigungen überprüft werden. Das Gerät darf nicht verwendet werden, wenn die Anschlussleitung beschädigt ist.
- Warnung: Holzkohle oder ähnliche Brennstoffe dürfen in diesem Gerät **nicht** verwendet werden.
- Verwenden Sie den Barbecue-Grill ausschließlich mit dem mitgelieferten Gerätestecker: Typ 672 für Barbecue-Grill 6720 / 6725.

DE

Technische Daten

Typ	Volt	Hz	Watt
672	230	50	2200

Vor dem Erstgebrauch



Lesen Sie vor dem Erstgebrauch diese Anleitung aufmerksam durch.

DE

- Entfernen Sie alle Verpackungsteile und evtl. Aufkleber, nicht das Typenschild.
- Reinigen Sie vor dem Erstgebrauch die Grillfläche mit einem feuchten, weichen Tuch.

CE-Kennzeichnung / Sicherheitshinweise



Das Gerät entspricht den Anforderungen der zutreffenden EG-Richtlinien.



VORSICHT! Die Grillfläche wird im Betrieb äußerst heiß. Es besteht Verbrennungs- und Brandgefahr! Fassen Sie den Grill bzw. die Grillfläche nur an den wärmeisolierten Griffen an.

- Bedecken Sie die Grillfläche niemals mit Alufolie.
- Stellen Sie keine Töpfe, Pfannen oder Grillschalen darauf ab. Der dadurch entstehende Hitzestau kann die Antihafbeschichtung zerstören.
- Legen Sie niemals Backpapier und entflammare Materialien auf die Grillfläche. Durch die große Hitze kann es zu Bränden kommen.
- Lassen Sie den Barbecue-Grill im Betrieb niemals unbeaufsichtigt.
- Sie können die Grillplatte unter fließendem Wasser reinigen, sollten dabei aber unbedingt beachten:
- Der abnehmbare Gerätestecker muss abgenommen sein. Er darf keinen Kontakt mit Wasser haben.
- Die Steckerbuchse an der Grillplatte muss komplett trocken sein, bevor Sie den Grill wieder in Betrieb nehmen.
- Beim ersten Aufheizen kann das Gerät leicht qualmen. Nach einigen Minuten hört dies jedoch wieder auf. Sorgen Sie für eine gute Durchlüftung.

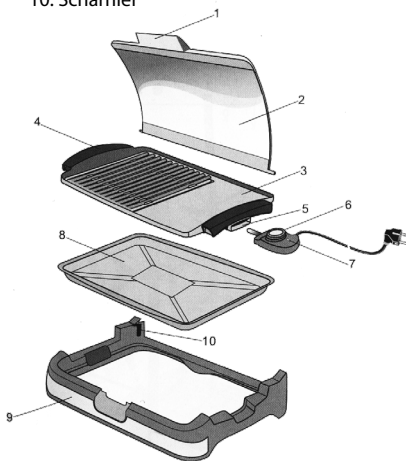


ACHTUNG! Das Gerät ist auch in der niedrigsten Stellung des Temperaturreglers (Stufe 1 und niedriger) bereits im Betrieb. Um das Gerät völlig abzuschalten, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

Aufbau

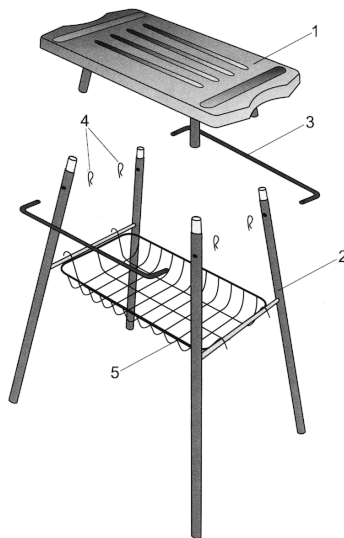
Einzelteile Ihres Barbecue-Grills 6720 / 6725:

1. Griff
2. Glasdeckel
3. Grillfläche
4. Griffe an der Grillfläche
5. Temperaturregler-Buchse
6. Temperaturregler
7. Thermostat-Lampe
8. Fettauffangschale
9. Sockel
10. Scharnier



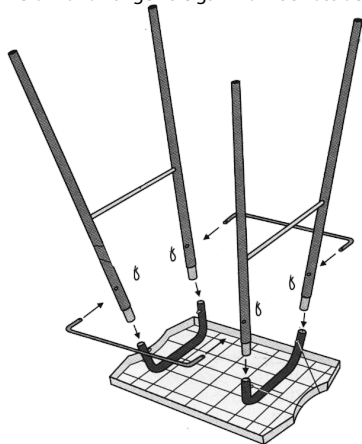
Einzelteile des Standfußes 6720:

1. Tischplatte
2. Beine
3. Querstange
4. Clips für Querstange
5. Korb



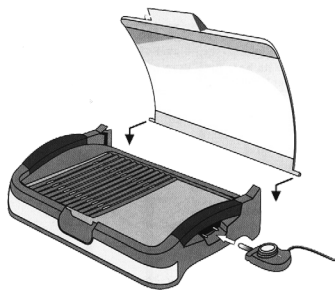
Zusammenbauen des Standfußes

Drehen Sie die Tischplatte auf den Kopf, um den Grill wie unten beschrieben zusammen zu stecken. Drehen Sie anschließend den fertig montierten Standfuß richtig herum und hängen Sie ganz zum Schluss den Korb ein.



Zusammenbauen des Grills 6720 / 6725

Platzieren Sie die Fettauffangschale im Sockel. Positionieren Sie die Grillplatte über den Sockel mit der Fettauffangschale. Nutzen Sie den Grill niemals ohne die Fettauffangschale! Lassen Sie den Glasdeckel in die dafür vorgesehenen Scharniere gleiten, von hinten nach vorn.



Bedienungshinweise

- Ihr Grill hat eine integrierte Heizung, die in die Gussplatte der Grillfläche eingearbeitet ist. Sie sorgt für eine gleichmäßige und gute Wärmeverteilung und schonende Zubereitung Ihres Grillguts.
- Durch die innen liegende Heizleitung entsteht keinerlei Geruchs- und Rauchbelästigung durch heruntertropfendes und verbrennendes Fett.
- Ihr Barbecue-Grill ist mit einer Antihaftbeschichtung ausgestattet. Diese verhindert das Ansetzen von Grillgut und erleichtert die Reinigung.
- Mit dem stufenlosen Temperaturregler am Gerätestecker können Sie die Grilltemperatur an das jeweilige Grillgut anpassen oder Speisen warm halten.
- Fett und Flüssigkeit sammelt sich in der herausnehmbaren Fettauffangschale.

- Bitte beachten Sie: Der Grill taktet während des gesamten Vorgangs immer wieder, d.h. er schaltet nach Erreichen der Temperatur aus, kühlt leicht ab und schaltet wieder ein. Während des Abschaltens erlischt auch die Kontrolllampe.

Inbetriebnahme

- Stellen Sie den Barbecue-Grill auf eine trockene, rutschfeste und ebene Fläche oder auf den mitgelieferten Standfuß. Dieser muss ebenfalls fest und sicher stehen.
- Stecken Sie den mitgelieferten Gerätestecker ins Gerät und schließen Sie diesen anschließend an eine Steckdose an.
- Stellen Sie mit Hilfe des Temperaturreglers die gewünschte Temperatur ein.
- Der Grill ist vorgeheizt wenn die Thermostatlampe erlischt.
- Legen Sie nun das gewünschte Grillgut auf.
- **ACHTUNG!** Wenden Sie das Grillgut nicht mit Grillzangen oder Gabeln aus Metall. Damit zerstören Sie die Antihaftbeschichtung. Benutzen Sie ausschließlich Grillbesteck aus Holz oder hitzebeständigem Kunststoff! Verwenden Sie keine Aluminium Grillschalen auf der Grillfläche. Es entsteht ein gefährlicher Hitzestau.

Reinigung

- Benutzen Sie ausschließlich weiche, feuchte Tücher zum Reinigen.
- Reinigen Sie das Gerät und alle Teile nicht mit harten Topfschwämmen oder Stahlwolle.
- Ziehen Sie vor dem Reinigen immer den Netzstecker.
- Reinigen Sie das Gerät nur im abgekühlten Zustand.
- Der abnehmbare Gerätestecker darf nicht mit Wasser in Berührung kommen.
- Reinigen Sie den Stecker nur mit einem feuchten Tuch.

DE

Umweltfreundliche Entsorgung

Unsere Geräte haben für den Transport ausschließlich umweltfreundliche Verpackungen. Geben Sie Kartonanagen und Papier in die Altpapiersammlung, Kunststoffverpackungen in den Wertstoffmüll.



ACHTUNG! Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.

DE

Elektrogeräte enthalten wertvolle Rohstoffe. Führen Sie auch das ausgediente Gerät bitte dem anerkannten Recyclingkreislauf zu. Über Entsorgungsmöglichkeiten informiert Sie Ihre Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Cloer Online-Shop

Weitere Cloer Produkte und viele interessante Informationen rund um Cloer, finden sie in unserem Online-Shop.



Cloer Online-Shop
<https://cloer.de>

Gewährleistung

Cloer Elektrogeräte entsprechen den aktuellen EG-Richtlinien und Sicherheitsvorschriften. Sollte es einmal vorkommen, dass Ihr Cloer-Gerät einen Defekt hat oder nicht ordnungsgemäß funktioniert, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler. Registrierten Stammkunden steht darüber hinaus der Cloer-Werkskundendienst zur Verfügung.

Cloer Werkskundendienst

Tel.: +49.2932.6297-660 | Mail: service@cloer.com
<https://service.cloer.com>

Herstellergarantie

Bitte registrieren Sie Ihr Gerät innerhalb von 6 Monaten nach dem Kauf, um in den Genuss unsere Herstellergarantie zu gelangen. Es gelten die Garantiebedingungen, die zum Zeitpunkt der Registrierung veröffentlicht sind.



Produktregistrierung & Garantiebedingungen
<https://service.cloer.com/register/>

Basic safety instructions

- The appliance is intended to be used in household only and using in:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments,
 - in farm houses,
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments,
 - on bed and breakfast type environments.
- Have repairs of Cloer electronic appliances carried out only by authorized Cloer specialist dealers or by the Cloer customer service. Improper repairs can involve substantial dangers for the user. Furthermore, this will void your warranty claims.
- Only operate the appliance at household-usual power sockets. Check if the mains voltage stated on the type plate is up to that of your power supply network.
- The device must be connected to a power outlet with protective ground.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by Cloer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Pull power plug of the power socket
 - in case of a defect,
 - if the appliance is not used for a longer time,
 - before any cleaning.
- Only pull at the plug, never at the feed cable.
- Do not stretch the feed cable over sharp edges and do not tighten it too tight.
- Do not use it for carrying and protect it from heat (hotplate, for example).
- Do not tighten the feed cable too tight as otherwise the appliance is likely to tip over.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Do not leave children unattended to ensure they do not play with the appliance.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Do not immerse the appliance in water.
- Protect your appliance from humidity (splash water / rain).
- Let the appliance cool off before cleaning or stowing away.
- The device is suitable for outdoor use.
- This appliance should not be operated due to an external timer or separate remote control system.
- The device should be operated via a residual current device (RCD) with a trigger current not exceeding 30 mA.
- The mains connection line should be regularly inspected for signs of damage. The device must not be used if the connection line is damaged.
- Warning: Lignite or similar fuels must not be used in this device.
- Use Barbecue Grill exclusively with the delivered connector plugs: Type 672 for Barbecue Grill 6720/6725.

EN

Technische Daten

type	volt	hz	watt
672	230	50	2200

Before the first use



Read these operating instructions carefully before using the appliance for the first time.

- Remove all packing parts and possibly stickers, but not the type plate nor the serial number.
- Place the Barbecue-Grill on a dry, slip-resistant and level surface.

EN

CE Label / Safety information



The appliance meets the requirements of the applicable CE directives.



ATTENTION! Grilling surface gets extremely hot in operation. There is the danger of burns and fire! Only touch the grill or the grill plate at the heat-isolated handles.

- Never cover the grilling surface with aluminium foil. Do not put saucepans, pans or aluminium bowls on it, as the heat development can cause deterioration of the non-stick coating.
 - Never put baking paper and inflammable materials on the grilling surface. **The immense heat can cause fire.**
 - Never let the Barbecue Grill unattended while in operation.
 - You can clean the grill plate under running water; however, thereby it is absolutely necessary to pay attention to the following:
 - The detachable device plug must be taken off. It must not have any contact with water.
 - The plug socket on der grill plate must be completely dry before putting the grill again in operation.
- You can find other cleaning instructions on the following pages.

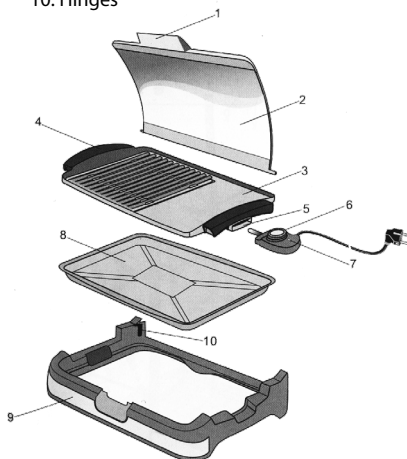


ATTENTION! Even at the lowest setting of the thermostat (level 1 or lower) the appliance is already in operation. Unplug the power plug to switch off the appliance completely.

Set up

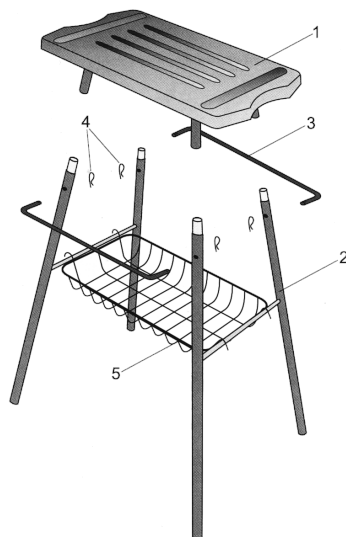
Parts of the Barbecue Grill 6720 / 6725:

1. Lid handle
2. Glass lid
3. Cooking plate
4. Handle
5. Temperature control socket
6. Temperature control probe
7. Thermostat lamp
8. Drip tray
9. Base
10. Hinges



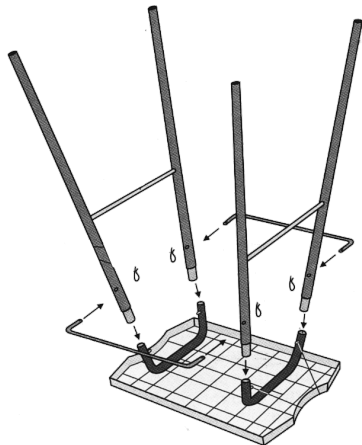
Parts of the stand 6725:

1. Stand platform
2. Legs
3. Cross bar
4. Cross bar clip
5. Basket



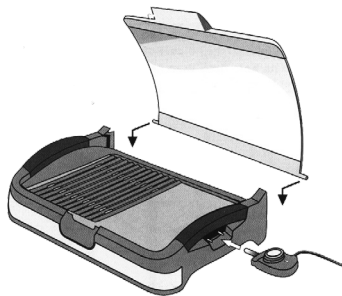
Assemble the stand

Turn the stand platform up-side-down to assemble the stand as shown below. Turn over the stand and hang the basket onto the side bars of the legs. When using the grill with the stand, ensure that the feet of the grill sit fully into the recess of the stand platform and ensure that the grill stands even.



Assemble the grill 6720 /6725

Place the drip tray into the base. Position the cooking plate over the base and drip tray. Never use the grill without the drip tray! Slide the glass lid into the hinges of the base, from back to front.



Operating instructions

- The lid handle will lock into the base when it is closed.
- To open the glass lid, simply squeeze the lid handles release lock that are located underneath the lid handle.
- The grill can be used in closed or opened lid position.
- At opened position, the glass lid also act as a wind shield for outdoor cooking.
- Your grill has an integrated heating integrated in the die-cast plate of the grilling surface.
- It provides for a constant and good heat distribution and healthy preparation of your grilling goods.
- Due to the inside heating there is no offensive smell and smoke because of dripping down and burning fat.

- Your Barbecue Grill is provided with a non-stick coating, avoiding sticking of grilling goods and facilitating cleaning.
- The infinitely variable thermostat at the connector plug serves for adapting the grilling temperature to the respective grilling goods or for keeping meals warm.
- Fat and juices developing during cooking are collected in the removable fat collecting pan.

Start-up

- Put the Barbecue Grill on a dry, non-slip and even surface or on the stand provided.
- Insert the temperature control probe fully into the socket of cooking plate and plug into a wall outlet.
- Set the temperatur control to the desired cooking temperature.
- The grill is ready to use when the thermostat lamp switches OFF.
- Now place the desired grillables to the grill.
- Please note: The thermostat lamp on the temperature control probe indicates the grill is heating up. The lamp will remain ON until the set temperature has reached, and then cycle ON and OFF throughout cooking to maintain the temperature.
- Do not use the grilling goods by means of tongs or forks of metal as this will damage the non-stick coating.
- Please exclusively use grill cutlery of wood or heat-resistant plastics!
- Do not use aluminium grill pan at the grilling surface as this will cause a dangerous development of heat.

Cleaning

- To clean the appliance, you should exclusively use soft, humid clothes. Do not clean the appliance and all of its parts by hard pot sponges.
- Before cleaning please always unplug power plug. Always let appliance completely cool down before cleaning.
- The removable connector plug must not get in contact with water. Just clean the plug by means of a humid cloth.

EN

Environmentally friendly disposal

We use environmentally friendly packaging for the transport of our appliances. Please recycle cardboard/ paper and plastic packaging appropriately.



ATTENTION!
Electrical appliances should not be disposed of with the household trash.

Electrical appliances contain valuable raw materials. When an appliance is worn-out, please take it to a recognised recycling facility. Consult the local authorities for information on recycling appliances.

Warranty

Cloer electrical appliances are in conformity with the currently required EC-guidelines and safety regulations. If your Cloer electrical appliance has a defect or it does not work properly, contact your specialist dealer.

Registered clients have at their disposal our technical customer service.

cloer Technical customer service

Mail: service-gb@cloer.com
<https://service.cloer.com>

Manufacturer warranty

Please register your appliances in the period of 6 months since the purchase in order to benefit from our manufacturer warranty. The published conditions of warranty in the moment of the registration are valid. You will find conditions of warranty and product registration here:



Manufacturer warranty
<https://cloer.eu/gb/guarantee/>

Essentiële veiligheidsaanwijzingen

- Dit toestel is geschikt om in het huishouden en in gelijkwaardige omstandigheden te worden gebruikt, bijvoorbeeld:
 - in de keuken voor medewerkers in winkels, kantoren en andere branches,
 - op tuincentra's,
 - door klanten in hotels, motels en andere woongelegenheden,
 - in bed-and-breakfasts.
- Laat reparaties aan elektrische apparatuur van Cloer uitsluitend uitvoeren door geautoriseerde Cloer-leveranciers of door de klantendienst van Cloer in Nederlande: Appliance- Huishoud BV te Zoetermeer tel. 079-3634242 Ondeskundige reparaties kunnen aanzienlijk gevaar opleveren voor de gebruiker. Zij leiden tot het vervallen van garantie-aanspraken.
- Gebruik het apparaat uitsluitend op normale wandcontactdozen zoals gebruikelijk binnenshuis. Controleer of de spanning van het stroomnet overeenstemt met de op het typeplaatje van het apparaat aangegeven netspanning.
- Het apparaat dient op een geaard stopcontact te worden aangesloten.
- Het apparaat beschikt over een type stroomkabel dat indien het is beschadigd, om gevaren te vermijden, door een geautoriseerde Cloer-leverancier of door de klantendienst van Cloer dient te worden vervangen.
- Verwijder de contactstop uit de wandcontactdoos
 - wanneer een storing optreedt,
 - wanneer het apparaat lange tijd niet wordt gebruikt,
 - voor iedere reiniging.
- Trek altijd alleen aan de stekker, nooit aan de kabel.
- Span de stroomkabel niet te strak, niet over scherpe randen trekken, niet gebruiken om te dragen en bescherm deze tegen hitte (bijv. fornuis).
- Laat de kabel niet over scherpe randen lopen en trek deze niet strak; hierdoor kan het risico ontstaan dat het apparaat valt.
- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 jaar en ouder worden gebruikt en door personen met verminderde lichamelijke, zintuigelijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en/of kennis worden, wanneer ze onder toezicht staan of instructies kregen met betrekking tot het veilig gebruik van het apparaat en de daaruit voortvloeiende gevaren hebben begrepen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Houd het apparaat en de aansluitkabel buiten het bereik van kinderen
- Kinderen mogen dit apparaat niet bedienen. De reiniging en het onderhoud door de gebruiker mag niet door kinderen worden uitgevoerd.
- Het apparaat nooit onder stromend water reinigen of onderdompelen.
- Bescherm het apparaat tegen vocht (spattend water / regen).
- Laat het apparaat volledig afkoelen voordat u het reinigt of opbergt.
- Het apparaat accepteert toegang buitenshuis.
- Dit apparaat is niet geschikt om door een (externe) timer te worden bediend.
- Het apparaat mag alleen in combinatie met een aardlekschakelaar gebruikt worden, die een aanspreekstroom van niet meer dan 30 mA heeft.
- Waarschuwing: Houtskool of soortgelijke brandstoffen mogen niet in dit apparaat gebruikt worden.
- Gebruik de barbecue grill uitsluitend met de bijgeleverde apparaatcontactstop: Type 672 voor barbecue grill 6720/6725.

NL

Technische gegevens

type	volt	hz	watt
672	230	50	2200

Voor het eerste gebruik



Lees voor het eerste gebruik deze handleiding aandachtig door.

- Verwijder al het verpakkingsmateriaal en eventuele stickers, behalve het typeplaatje en het serienummer.
- Plaats het apparaat op een droge, slipvrije en vlakke ondergrond.
- Bij het eerste gebruik de grillplaten schoonmaken met een zachte vochtige doek.

NL

CE-markering/veiligheidsaanwijzingen



Het apparaat voldoet aan de eisen van de van toepassing zijnde EU-richtlijnen.



ET OP! Trek altijd de stekker uit het stopcontact als het apparaat niet wordt gebruikt en voordat u het schoonmaakt!

- **VOORZICHTIG!** De grillplaten alsmede het huis worden tijdens het gebruik zeer warm er bestaat verbrandingsen brand gevaar. Pak het huis alleen beet aan de warmte isolerende grepen.
- Bedek de grillplaten nooit met aluminium folie. Plaats geen schalen of pannen erop, daar de dan optredende hitte ophoping de anti aanbaklaag kan beschadigen.
- Plaats nooit bakpapier en ontvlambare stoffen op de grillplaten. Door de grote hitte kan dan brand ontstaan.
- Laat de barbecuegrill tijdens gebruik nooit zonder toezicht. U kunt de grillplaat met stromend water reinigen – houd hierbij echter rekening met het volgende: - de afneembare stekker moet verwijderd zijn; hij mag niet in contact komen met water. - de stekkeraansluiting van de grillplaat moet volledig droog zijn voordat u de grill weer in gebruik neemt.
- Meer reinigingsinstructies vindt u op de volgende pagina's.
- **OPGELET!** Gebruik geen houtskool of andere brandstoffen alsmede aanmaak-materiaal voor de barbecue grill.

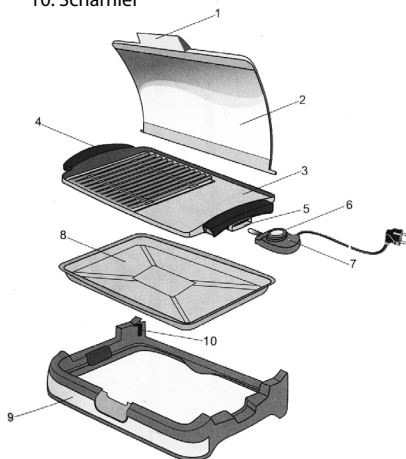


OPGELET! Het apparaat is ook in de laagste stand van de temperatuurregelaar (Stand 1 en lager) reeds in gebruik. Om het apparaat volle dig uit te schakelen dient U de contactstop uit de wandcontactdoos te verwijderen.

Opbouw

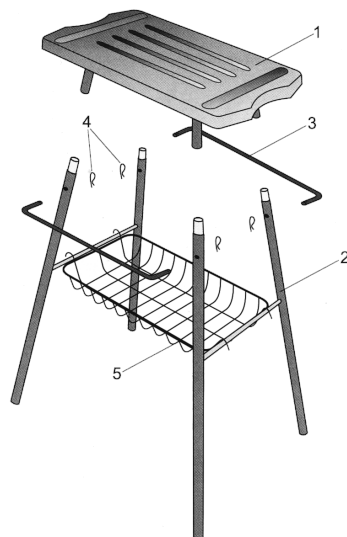
Afzonderlijke delen van uw barbecue-gril 6720/6725:

1. Handgreep
2. Glazen deksel
3. Grill-oppervlak
4. Handgrepen aan het grill-oppervlak
5. Temperatuurregeling bus
6. Temperatuurregeling
7. Thermostaat lamp
8. Vet opvangschaal
9. Sokkel
10. Scharnier



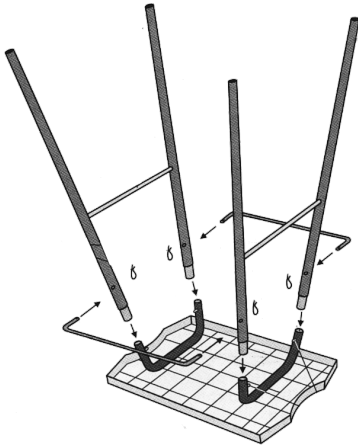
Afzonderlijke delen van de stand voet 6720:

1. Tafelplaat
2. Poten
3. Dwarsstang
4. Clips voor de dwarsstang
5. Korf



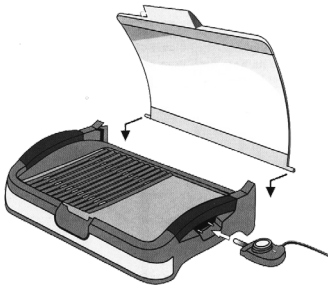
In elkaar zetten van de stand voet

Draai de tafelplaat op de kop om de grill, zoals onder beschreven, in elkaar te zetten. Draai daarna de gereed gemonteerde stand voet juist eromheen en hang tenslotte de korf erin.



In elkaar zetten van de grill

Plaats de vet opvangschaal in de sokkel. Positioneer de grill plaat met de vet opvangschaal over de sokkel. Gebruik de grill nooit zonder de vet opvangschaal! Laat het glazen deksel van achter naar voor in de hiervoor voorziene scharnieren glijden



Bediening

- Uw grill heeft een ingebouwd verwarmingselement die in het rooster van de grill is ingebouwd. Dit element zorgt voor een gelijkmatige en goede warmteverdeling.
- Door het ingebouwde element ontstaat geen reuk- en rookontwikkeling door verbrand vet. Uw barbecue grill is voorzien van een anti-aanbaklaag, deze verhindert het aanbakken van het te grillen voedsel en vergemakkelijkt het schoonmaken.
- Met de traploos instelbare thermostaat in de apparaatstekker kunt U de gewenste grilltemperatuur instellen of het voedsel warmhouden.
- Vet en olie wordt opgevangen in de afneembare vetopvangschaal

- De handgreep op het deksel klikt in zo gauw deze wordt gesloten.
- Om het glazen deksel te openen, moet u de ontgrendelingsknop aan de onderkant van de handgreep indrukken.
- De grill kan met open of gesloten deksel worden gebruikt.
- In de geopende stand kan het deksel ook als windbescherming dienen.

Gebruik

- Plaats de barbecue grill op een droge, antislip, en vlakke ondergrond of op de bijgeleverde standvoet.
- Plaats eerst de apparaatstekker in de aansluiting aan de zijkant (tot deze niet meer verder kan) en plaats dan de contactstop in de wandcontactdoos. Het apparaat is nu in gebruik.
- Wacht een paar minuten tot de grillplaat warm is. Plaats nu het te grillen voedsel
- Kies een stand tussen 1 - 5 overeenkomstig uw wensen. In de laagste stand (Stand 1 en lager) kunt U de gegrilde spijzen warm houden.
- Wacht een paar minuten tot de grillplaat warm is. Plaats nu het te grillen voedsel.
- De vlakke platen zijn zeer geschikt om groente te grillen en de geribbelde platen zijn geschikt om vlees te grillen.

NL

Schoonmaken

- Indien U het apparaat met de hand wenst schoon te maken, gebruik dan uitsluitend zachte vochtige doeken.
- Maak het apparaat en alle delen niet schoon met schuurmiddelen zoals b.v. staalwol.
- OPGELET! Verwijder voor het schoonmaken eerst de contactstop uit de wandcontactdoos. Maak het apparaat schoon wanneer dit is afgekoeld. De afneembare contactstop met regelmaat mag niet met water in contact komen. Maak deze contactstop schoon met een vochtige doek.
- Let op: Ervaringen met het grillen op een grill met gas of houtskool laat zich niet vergelijken met het grillen op een elektrische grill

Milieuvriendelijke verwijdering

Al onze apparaten zijn milieuvriendelijk verpakt voor het transport. Doe kartonnen verpakkingen en papier in de papierbak en kunststof verpakkingen bij het PMD-afval.



LET OP!

Elektrische apparaten horen niet bij het huisvuil.

Elektrische apparaten bevatten waardevolle grondstoffen. Geef ook het apparaat aan het einde van zijn levensduur af bij een erkend recyclingpunt. Informeer bij uw gemeente over de mogelijkheden voor verwijdering.

Vrijwaring

Elektrische apparaten van Cloer voldoen aan de geldende Europese richtlijnen en veiligheidsvoorschriften.

Als uw Cloer-apparaat onverhoopt defect is of niet goed werkt, neem dan contact op met de verkoper. Geregistreerde klanten kunnen ook gebruik maken van de diensten van de reparatieservice van Cloer.

cloer Reparatieservice van Cloer

Mail: service-nl@cloer.com
<https://service.cloer.com>

Fabrieksgarantie

Registreer uw apparaat a.u.b. binnen 6 maanden na aankoop om aanspraak te kunnen maken op onze fabrieksgarantie. Hiervoor zijn van toepassing de garantievoorwaarden die gepubliceerd zijn op het moment van registratie. Hier vindt u de garantievoorwaarden en kunt u uw producten registreren:



Fabrieksgarantie
<https://cloer.eu/nl/guarantee>

Consignes de sécurité fondamentales

- Cet appareil est destiné à l'usage au foyer ou dans des applications similaires dont par exemple:
 - dans les coins cuisines des collaborateurs dans les magasins, dans les bureaux et d'autres domaines des entreprises,
 - dans les propriétés agricoles,
 - par les clients d'hôtels, motels et d'autres locaux d'habitation,
 - dans les pensions offrant le petit-déjeuner.
- Ne confiez les réparations des appareils électriques Cloer qu'à des revendeurs Cloer agréés ou au service après-vente usine de la maison Cloer. Des réparations inexpertes peuvent engendrer des risques considérables pour l'utilisateur. Elles entraînent en outre la perte de vos droits à garantie.
- Ne raccordez l'appareil qu'aux prises femelles habituellement présentes dans un foyer. Vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique concorde bien avec celle débitée par votre secteur.
- L'appareil doit être connecté à une prise mise à la terre.
- L'appareil doit être raccordé à une prise de courant avec terre.
- Si le cordon est abîmé et pour éviter des risques inutiles, il faudra le faire remplacer par un revendeur Cloer agréé ou par le service après-vente usine Cloer.
- Débranchez la fiche mâle de la prise de courant
 - lorsqu'un dérangement survient,
 - si l'appareil doit rester assez longtemps sans servir,
 - avant chaque nettoyage.
- Pour débrancher la fiche mâle, saisissez toujours cette dernière, jamais le cordon.
- N'utilisez jamais le cordon d'alimentation pour porter l'appareil et protégez aussi le cordon contre la chaleur (foyer de cuisinière / flammes nues).
- Ne tirez pas la ligne d'alimentation au-dessus de bords coupants et ne la tendez pas trop, car sinon il existe un danger de basculement de l'appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par les enfants âgés de 8 ans ou plus, ainsi que des personnes ayant des capacités réduites au niveau physique, sensoriel ou mental, ou un manque d'expérience et de connaissances à condition que ceux-ci soient surveillés ou qu'ils aient été instruits à propos de l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et qu'ils aient compris les dangers auxquels ils s'exposent.
- Surveillez les enfants pour être sûr(e) qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- L'appareil et son câble de raccordement doivent être conservés hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.
- Le nettoyage et l'entretien à la charge de l'utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants à moins que ces derniers ne soient âgés de 8 ans ou plus et qu'ils soient surveillés.
- Ne pas immerger dans l'eau.
- Protégez votre appareil contre l'humidité (projections d'eau / pluie).
- Laissez l'appareil intégralement refroidir avant de le nettoyer ou de le ranger.
- L'appareil est adapté à une utilisation en extérieur.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par le biais d'une minuterie ou d'un autre chronomètre externe.
- L'appareil doit fonctionner avec un disjoncteur différentiel (RCD), ayant un courant de déclenchement inférieur à 30 mA.
- Avertissement: Ne pas utiliser de charbon de bois ou de combustibles similaires dans cet appareil.
- Veuillez n'utiliser le barbecue-gril qu'avec la fiche mâle livrée d'origine: Type 672 pur le barbecue-gril 6720/6725.

FR

Caractéristiques techniques

Type	voltage	hz	watt
672	230	50	2200

Avant la première utilisation



Lisez cette notice avec soin avant la première utilisation.

- Retirez toutes les parties de l'emballage, et évent les autocollants, pas la plaque signalétique et le numéro de série.
- Placez l'appareil sur un support sec, non glissant et plan.
- Avant la première utilisation, nettoyez la surface du grill à l'aide d'un essuie-tout doux et humide.

Marquage CE / consignes de sécurité

FR



L'appareil répond aux exigences des directives pertinentes de la CE.



ATTENTION! En cas de non-utilisation et avant tout nettoyage de l'appareil, retirez la prise d'alimentation électrique

- Ne recouvrez jamais la surface du grill avec de la feuille d'aluminium. Ne posez jamais de casseroles ou de poêles dessus car l'accumulation de chaleur détruirait leur revêtement anti-adhérent.
- Ne posez jamais de papier sulfurisé ou de matériaux inflammables sur la surface du grill. La forte chaleur de l'appareil peut provoquer un incendie.
- Ne laissez jamais le barbecue fonctionner sans surveillance.
- Vous pouvez nettoyer la plaque de cuisson grill sous l'eau courante, mais il faut absolument faire attention à ce qui suit :
 - la fiche de connexion amovible doit être démontée. Elle ne doit en aucun cas entrer en contact avec l'eau.
 - La douille de connecteur sur la plaque de cuisson doit être complètement sèche avant toute réutilisation.
- Vous trouverez des instructions de nettoyage supplémentaires dans les pages suivantes.
- **ATTENTION!** Avec ce barbecue-grill, n'utilisez jamais de charbon de bois, des combustibles similaires ainsi que des allume-feu.

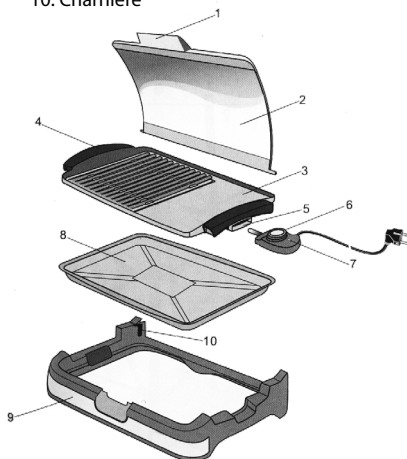


ATTENTION! L'appareil fonctionne déjà lorsque le thermostat se trouve sur la position la plus basse (niveau 1 ou moins). Pour éteindre complètement l'appareil, débranchez la fiche mâle de la prise de courant.

Assemblage

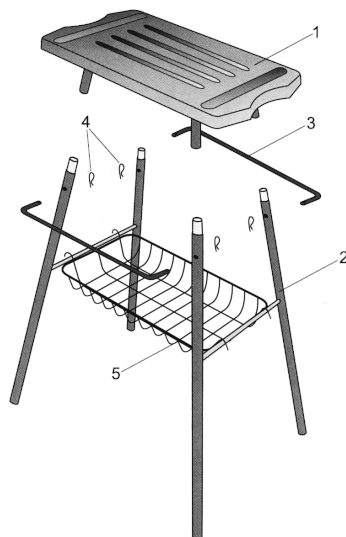
Pièces détachées de votre grill de barbecue

1. Poignée
2. Couvercle en verre
3. Surface de cuisson
4. Poignée de la surface de cuisson
5. Connecteur du régulateur de température
6. Régulateur de température
7. Lampe du thermostat
8. Réservoir collecteur de graisses
9. Socle
10. Charnière



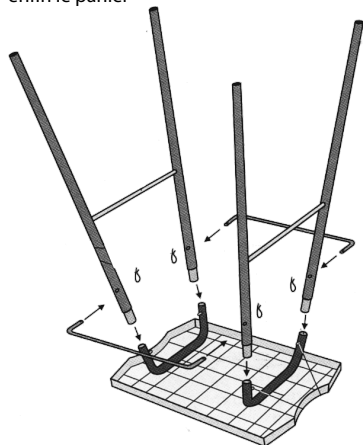
Pièces détachées du support 6720:

1. Plateau de table
2. Pieds
3. Barre transversale
4. Clips de la barre transversale
5. Panier



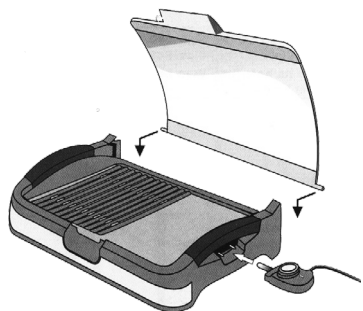
Montage du support

Tournez le plateau de table à l'envers pour monter le grill comme décrit ci-dessous. Tournez ensuite le support entièrement monté à l'endroit et accrochez enfin le panier



Montage du grill

- Placez le réservoir collecteur de graisses dans le socle.
- Placez la plaque du grill sur le socle avec le réservoir collecteur de graisses.
- N'utilisez jamais le grill sans le réservoir collecteur de graisses !
- Faites glisser le couvercle en verre dans les charnières prévues à cet effet, de l'arrière vers l'avant.



Consignes d'utilisation

- Votre grill comporte un chauffage intégré dans la plaque en fonte de la surface servant de grill. Elle veille à une répartition correcte et uniforme de la chaleur et à une préparation en douceur des mets à griller.
- Le serpent de chauffage intérieur fait qu'il n'y a aucun dégagement désagréable d'odeur et de fumée provoqués par de la graisse en train de goutter ou de brûler.
- Votre barbecue-grill est doté d'un revêtement antiadhésif empêchant que les grillades restent collées; son nettoyage est donc plus facile.

- Le thermostat réglable en continu situé contre le connecteur de l'appareil permet d'adapter la température du grill aux différents mets à griller, ou de maintenir ces derniers au chaud.
- La graisse et le liquide s'accumulent dans le bac récupérateur de graisse.
- La poignée du couvercle s'enclenche une fois que le couvercle est fermé.
- Pour ouvrir le couvercle en verre, appuyez sur le bouton de déverrouillage situé en dessous de la poignée.
- Vous pouvez utiliser le grill avec le couvercle ouvert ou fermé.
- En position ouverte, le couvercle sert également de protection contre le vent.

Mise en service

- Placez le grill de barbecue sur une surface antidérapante et plane ou sur le pied livré avec l'ensemble. Ce dernier doit également être placé solidement et sûrement
- La lèchefrite est placée à partir du haut dans le cadre en plastique, puis la plaque de cuisson grill et l'écran anti-éclaboussures sont installés dessus. Une fois le grill complètement assemblé, insérez la fiche de connexion dans l'appareil.
- Commencez par introduire le connecteur dans la prise sur le côté de l'appareil (enfoncez jusqu'à la butée), puis branchez la fiche mâle du cordon d'alimentation dans une prise de courant. Cette action met l'appareil sous tension.
- Choisissez un niveau de chauffage compris entre 1 et 5, et adaptez ainsi les températures aux mets que vous voulez griller. Au niveau le plus bas (niveau 1 et en dessous), vous pouvez maintenir au chaud les mets déjà cuits.
- Attendez quelques minutes, jusqu'à ce que la plaque grill soit très chaude.
- Maintenant, posez les mets à griller dessus.
- Le côté plat convient bien pour griller des légumes, le côté ondulé convient bien pour griller de la viande.
- Sur la grille de maintien au chaud, vous pouvez maintenir les aliments cuits au chaud.

Nettoyage

- Si vous voulez nettoyer l'appareil à la main, utilisez uniquement des essuie-tout doux et humides.
- Ne nettoyez jamais l'appareil et toutes ces pièces constitutives avec des éponges dures pour casseroles ou à la paille de fer.
- ATTENTION ! Avant de nettoyer, débranchez toujours la fiche mâle de la prise de courant. Pour nettoyer l'appareil, attendez toujours qu'il ait refroidi. La fiche mâle amovible de l'appareil ne doit pas entrer en contact avec l'eau. Nettoyez la fiche mâle avec un essuie-tout humide.
- Rappelez-vous ceci: Les durées, déterminées empiriquement, de cuisson au grill à gaz ou au charbon ne sont pas forcément applicables à la cuisson sur grills électriques!

FR

Mise au rebut respectant l'environnement

Pour le transport, nos appareils sont exclusivement équipés d'emballages respectant l'environnement. Séparez les matériaux en fonction de leur nature, le papier et le carton d'une part et les emballages en plastique d'autre part. Mettez-les au rebut dans les containers correspondants.



ATTENTION !
Les appareils électriques ne doivent pas être jetés à la poubelle.

Les appareils électriques contiennent des matériaux bruts de valeur. Veuillez remettre les appareils électriques en fin de vie à votre déchetterie locale ou un centre de recyclage agréé. Vous pouvez obtenir toutes les informations à propos du traitement de déchets auprès de votre commune.

FR

Garantie

Les appareils électriques correspondent aux directives actuelles et aux prescriptions en matière de sécurité de l'UE. Si votre appareil Cloer présente un dysfonctionnement, ou qu'il ne fonctionne pas correctement, veuillez consulter votre distributeur agréé ou le service après-vente d'usine de Cloer.

Les clients habituels enregistrés disposent en outre de notre service après-vente d'usine.

cloer Service après-vente d'usine

Mail: service-fr@cloer.com
<https://service.cloer.com>

Garantie du fabricant

Veuillez enregistrer votre appareil dans les 6 mois suivants son achat afin de pouvoir profiter de notre garantie fabricant. Les conditions de garantie publiées au moment de l'enregistrement s'appliquent. Les conditions de garantie des enregistrements de produits sont disponibles ici :



Garantie du fabricant

<https://cloer.eu/fr/guarantee/>

Precauzioni di sicurezza

- Questo apparecchio è destinato all'uso domestico e ad usi simili, come ad esempio:
 - nelle mense per il personale in negozi e uffici,
 - nelle tenute agricole,
 - o se utilizzato dai clienti presso hotel, motel e altre strutture ricettive,
 - nei B&B.
- Fate eseguire le riparazioni degli apparecchi Cloer soltanto da rivenditori specializzati Cloer o dal servizio assistenza clientela Cloer. Attraverso riparazioni non appropriate possono sorgere pericoli rilevanti per l'utilizzatore. Inoltre si estingue il diritto di garanzia.
- Fate funzionare l'apparecchio solo nelle prese di normale uso domestico. Controllate se la tensione di rete riportata sulla targhetta corrisponde alla Vostra rete elettrica.
- L'apparecchio deve essere collegato ad una spina con un conduttore.
- L'apparecchio è provvisto di un cavo di collegamento del tipo d'applicazione „Y“. Se questo è danneggiato, allora, per evitare pericoli, deve essere sostituito attraverso un rivenditore specializzato Cloer o dal servizio assistenza clientela della fabbrica Cloer.
- Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa,
 - se si verifica un guasto,
 - se non si utilizza l'apparecchio per un tempo prolungato,
 - prima di ogni pulizia.
- Tirate per favore solo dalla spina, mai dal cavo.
- Non utilizzate il cavo conduttore per il trasporto e proteggetelo dal calore (piastra del focolare / fiamma aperta).
- Non tendere il cavo di alimentazione su spigoli troppo affilati e non tenderlo eccessivamente, per evitare il rischio di far cadere il dispositivo
- Questo apparecchio può essere usato dai bambini maggiori di 8 anni se sono sotto la vigilanza di adulti, oppure se sono istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e hanno compreso i pericoli che potrebbero risultare dal suo utilizzo.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non si mettano a giocare con l'apparecchio.
- Non far giocare i bambini con il dispositivo. Tenere il dispositivo e il cavo di alimentazione lontano dalla portata di bambini di età superiore agli 8 anni.
- La pulizia e la manutenzione da parte di chi utilizza questo apparecchio non devono essere effettuate dai bambini, solo nel caso in cui questi abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati.
- Non immergere mai l'apparecchio in acqua.
- Proteggete il Vostro apparecchio dall'umidità (spruzzi d'acqua / pioggia).
- Fate raffreddare l'apparecchio, prima di pulirlo o di conservarlo.
- Il dispositivo è adatto per uso esterno.
- Questo apparecchio non è destinato ad essere comandato attraverso un orologio temporizzatore o un timer esterno.
- L'apparecchio deve essere utilizzato con l'interuttore differenziale (RCD), che dà corrente differenziale non più di 30 mA.
- Qualora il cavo di collegamento fosse danneggiato, farlo sostituire dal Servizio clienti Cloer, al fine di evitare ulteriori rischi.
- Avvertimento: Carbone di legna o simili combustibili non devono essere adoperati nell'apparecchio.
- Utilizzate il Grill Barbecue esclusivamente con la spina in dotazione: Tipo 672 per griglia per barbecue 6720/6725.

IT

Caratteristiche tecniche

Tipo	volt	hz	watt
672	230	50	2200

Prima del primo utilizzo



Leggere attentamente le istruzioni prima del primo utilizzo.

- Rimuovere il materiale di imballaggio ed eventuali adesivi, tranne la targhetta di identificazione e il numero di serie.
- Posizionare il Grill Barbecue su una superficie asciutta, antisdrucciolevole e piana.

Marchio CE / Avvertenze di sicurezza



Il dispositivo soddisfa i requisiti delle vigenti direttive CEE.

IT



ATTENZIONE! La superficie della griglia e il coperchio diventano molto caldi durante il funzionamento. C'è il pericolo di ustioni e di incendi! Toccate il coperchio solo per i manici isolati termicamente.

- Non coprite mai la superficie della griglia con carta argentata. Non posate pentole o padelle sopra la superficie, l'accumulo di calore che ne risulta può danneggiare il rivestimento antiaderenza.
- Non mettete mai carta da forno e materiali infiammabili sulla superficie della griglia. **Attraverso il grande calore si possono sviluppare incendi.**
- Non lasciate mai senza sorveglianza il Grill Barbecue acceso.
- È possibile lavare la piastra per grigliare con acqua corrente, ma si deve assolutamente prestare attenzione a quanto segue:
 - La spina amovibile deve essere staccata. Non deve esserci alcun contatto con l'acqua.
 - La presa di corrente della piastra per grigliare deve essere completamente asciutta, prima di riattivare la griglia.
 Ulteriori istruzioni di pulizia sono disponibili nelle seguenti pagine.

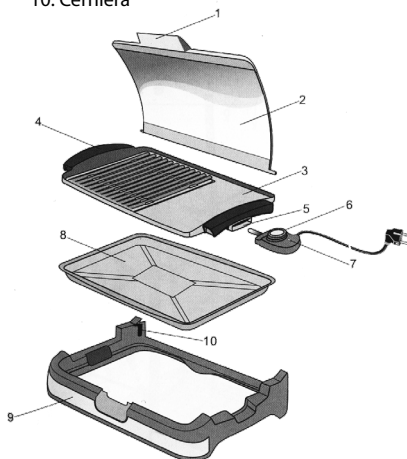


ATTENZIONE! L'apparecchio è già acceso anche nella posizione bassa del regolatore di temperatura (livello 1 e più basso). Per spegnere completamente l'apparecchio, staccate la spina dalla presa.

Montaggio

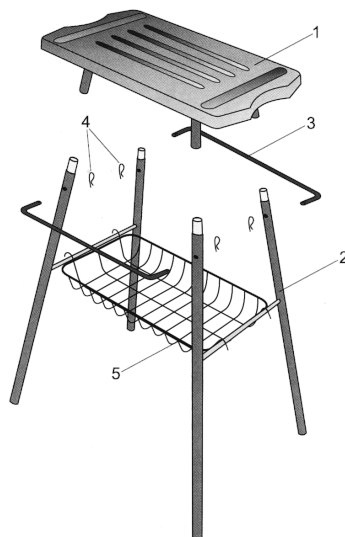
Singole parti della griglia per barbecue 6720 / 6725:

1. Manico
2. Coperchio in vetro
3. Superficie della griglia
4. Manici sulla superficie della griglia
5. Presa del regolatore di temperatura
6. Regolatore di temperatura
7. Lampada termostato
8. Vassoio di raccolta grassi
9. Base
10. Cerniera



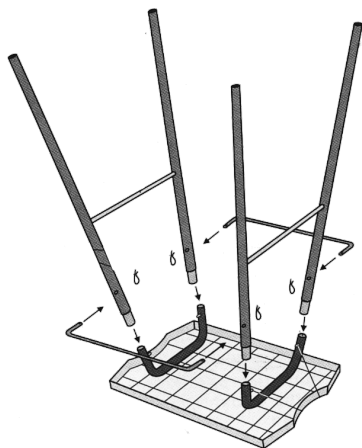
Singole parti della base con piedi 6720:

1. Piano del tavolo
2. Gambe
3. Traversa
4. Clip per traversa
5. Carrello



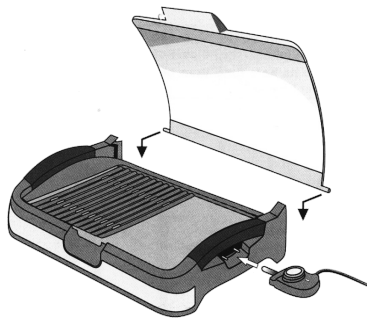
Montaggio della base con piedi

Capovolgere il piano del tavolo per montare la griglia come descritto di seguito. Poi girare il supporto completamente assemblato nel modo corretto e infine appendere il carrello.



Montaggio della griglia 6720 / 6725

Posizionare il vassoio di raccolta grassi nella base. Posizionare la piastra della griglia sulla base con il vassoio di raccolta grassi. Non utilizzare mai la griglia senza il vassoio di raccolta grassi! Far scivolare il coperchio di vetro nelle cerniere previste a tal fine, dalla parte posteriore in avanti.



Indicazioni per l'uso

- Il Vostro Grill possiede un impianto di riscaldamento inserito nella piastra di ghisa della superficie del grill. Esso provvede ad una buona e regolare distribuzione del calore e ad una preparazione delicata della Vostra grigliata.
- Mediante il circuito di riscaldamento interno non sorge nessun fastidio dovuto a cattivo odore o fumo per il grasso che gocciola e si brucia.
- Il Vostro Grill Barbecue è dotato di un rivestimento antiaderenza, questo impedisce che la grigliata si attacchi e facilita la pulizia.
- Con il regolatore di temperatura in modo automatico

potete adattare la temperatura del grill alla relativa grigliata oppure mantenere i cibi caldi.

- Grasso e liquido si raccolgono nella scodella di raccolta estraibile.
- La maniglia sul coperchio si inserisce non appena esso viene chiuso.
- Per aprire il coperchio di vetro, premere tasto di sblocco nella parte inferiore del manico
- La griglia può essere utilizzata con il coperchio aperto o chiuso.
- In posizione aperta, il coperchio funge anche da paravento.

Messa in funzione

- Mettere la griglia per barbecue su una superficie piana, stabile e asciutta oppure sulla base in dotazione. Anche questa deve essere stabile e sicura.
- La vaschetta di raccolta grassi deve essere inserita dall'alto nell'apposito telaio in plastica, su cui vengono inserite la piastra per grigliare e poi il paraspruzzi. Dopo aver assemblato completamente la griglia, inserire la spina nell'apparecchio.
- Inserite prima la spina dell'apparecchio nella presa laterale (fino allo scatto), e poi la spina della rete nella presa. Adesso l'apparecchio è già in funzione.
- Scegliete un livello di riscaldamento tra 1 - 5 e adattate così le temperature alla grigliata. Al livello più basso (livello 1 e davanti) potete mantenere calde le pietanze cotte.
- Aspettate un paio di minuti fino a che la piastra diventa molto calda.
- Adesso mettete la grigliata sopra.
- Il lato liscio si adatta bene per cuocere alla griglia la verdura, e la superficie rigata è ben adatta per cuocere la carne.

Pulizia

- Se volete pulire a mano l'apparecchio, utilizzate esclusivamente panni morbidi e umidi.
- Non pulite l'apparecchio e tutti gli elementi con spugne da pentole dure o con lana d'acciaio.
- ATTENZIONE! Prima della pulizia staccate sempre la spina di rete. Pulite l'apparecchio soltanto quando si è raffreddato. La spina dell'apparecchio estraibile non deve venire a contatto con l'acqua. Pulite la spina soltanto con un panno umido.
- Osservate per favore quanto segue: Esperienze di grill su griglia a gas o a carbone non si possono necessariamente applicare anche al cuocere sulla griglia con griglie elettriche!

IT

Smaltimento sostenibile

I nostri apparecchi utilizzano esclusivamente confezioni ecologiche per il trasporto. Conferire i cartoni e la carta al servizio di raccolta per la carta, le confezioni plastiche vanno smaltite nei rifiuti riciclabili con materiali pregiati.



ATTENZIONE!

Gli apparecchi elettrici non vanno gettati tra i rifiuti domestici.

Gli apparecchi elettrici contengono materie prime preziose. Consegnare l'apparecchio usato al servizio di ritiro per il riciclaggio autorizzato. È possibile informarsi sulle possibilità di smaltimento presso l'amministrazione comunale o cittadina.

Garanzia

Gli apparecchi elettrici Cloer corrispondono alle direttive CE attuali e alle norme di sicurezza. Qualora il vostro apparecchio Cloer presentasse un difetto o non funzionasse regolarmente, vi suggeriamo di rivolgervi ai rivenditori autorizzati o al servizio assistenza Cloer. Il nostro servizio di assistenza è disponibile per i clienti abituali registrati.

cloer Servizio di assistenza
presso lo stabilimento

Mail: service@cloer.com
<https://service.cloer.com>

Garanzia del produttore

Registrare l'apparecchio entro 6 mesi dall'acquisto, per beneficiare della garanzia del produttore. Valgono le condizioni di garanzia pubblicate al momento della registrazione. Le condizioni di garanzia e le registrazioni dei prodotti sono reperibili qui di seguito:



Garanzia del produttore
<https://cloer.eu/it/guarantee>

Instrucciones básicas de seguridad

- Este aparato está destinado a un uso doméstico y aplicaciones similares, como por ejemplo:
 - en cocinas para empleados en tiendas, oficinas y otros ámbitos profesionales;
 - en propiedades agrícolas,
 - para clientes en hoteles, moteles y otras viviendas,
 - en pensiones en las que se sirve desayuno.
- Las reparaciones de aparatos Cloer deben ser llevadas a cabo únicamente por el servicio de atención al cliente Cloer. Reparaciones indebidas pueden resultar peligrosas para el cliente. Además, anulará cualquier opción de reclamo de la garantía.
- Enchufe el aparato solamente en las cajas de enchufe usuales en las casas. Controle si la tensión de alimentación indicada sobre la placa indicadora de tipo corresponde con la tensión de alimentación de su red eléctrica.
- El enchufe debe conectarse a una toma de tierra con protección.
- El aparato está equipado con una línea de alimentación de tipo de montaje „Y“. En caso de que esta línea de alimentación esté dañada, debe ser reemplazada usando los servicios de un comerciante especializado autorizado de Cloer o por el servicio técnico de Cloer, para evitar peligros.
- Retire el enchufe de la toma de corriente:
 - en caso de defecto,
 - si el aparato no va a ser usado por un largo periodo de tiempo,
 - antes de cualquier limpieza.
- Para desenchufar estire por favor el enchufe siempre sujetándolo. Nunca estire el cable de alimentación.
- No use el cable de alimentación para portar el aparato y protéjalo contra el calor (placa eléctrica / llama libre).
- Evite el contacto del cable con bordes afilados o que quede demasiado tirante ya que el aparato podría volcar.
- Este aparato puede ser usado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento si se encuentran bajo supervisión o si han recibido información con respecto al uso del aparato de una manera segura y entienden los peligros que implica.
- Los niños deben ser vigilados para asegurarse que no jueguen con el aparato.
- El dispositivo y el cable de conexión deben mantenerse alejados de los niños menores de 8 años.
- La limpieza y mantenimiento por parte del usuario no deben realizarlas los niños, a menos que tengan más de 8 años de edad y estén bajo supervisión.
- No sumerja el aparato en agua ni en otros líquidos.
- Proteja su aparato contra la humedad (salpicaduras / lluvia).
- Deje que el aparato se enfríe completamente antes de asearlo o de guardarlo.
- El dispositivo es apto para uso en exteriores.
- Este aparato no está previsto para ser operado por reloj temporizador o un temporizador externo.
- El aparato debe ser utilizado con el interruptor diferencial (RCD), que de el interruptor no excede corriente más de 30 mA.
- Si el cable de administración está dañado este debe ser reemplazado únicamente por un agente de servicio de cloer para evitar daños.
- Advertencia: No debe utilizar combustibles carbón o similares en el aparato.
- Utilice la parrilla barbacoa únicamente con el conector suministrado con el aparato: Tipo 672 para la parrilla para barbacoa 6720/6725.

ES

Datos técnicos

Tipo	Voltaje	Hz	Watt
672	230	50	2200

Antes del primer uso



Lea estas instrucciones detenidamente.

- Retire todas las partes del embalaje y eventualmente adhesivos. No retire la placa indicadora.
- Coloque la parrilla barbacoa sobre una base seca, antideslizante y llana.

Etiquetado CE / Informaciones de seguridad



El aparato cumple con los requisitos de seguridad de la CE.



¡ATENCIÓN! Desconectar el aparato de la corriente si no va a ser usado y antes de limpiarlo.

ES

- No cubra nunca la superficie de la parrilla con papel de aluminio. No coloque ni ollas ni sartenes sobre la superficie de la parrilla, porque la acumulación de calor podría dañar el recubrimiento antiadherente.
- No ponga nunca papel de estraza y materiales inflamables sobre la superficie de la parrilla. **El fuerte calor del aparato puede provocar un incendio.**
- No deje funcionar la parrilla barbacoa nunca sin vigilancia.
- Puede limpiar la parrilla eléctrica debajo del flujo de agua, pero es imprescindible que preste atención a lo siguiente:
 - Se debe extraer previamente el enchufe del aparato. Este no debe entrar en contacto con el agua.
 - La hembra de la parrilla debe estar completamente seca antes de volver a ponerla en funcionamiento. Encontrará más indicaciones de limpieza en las siguientes páginas.
- ¡ATENCIÓN! Tanto la superficie de parrilla como la capota se ponen sumamente calientes durante el servicio. ¡Existe peligro de quemarse y de incendio! Agarre la capota únicamente de sus agarradores termoaislantes.

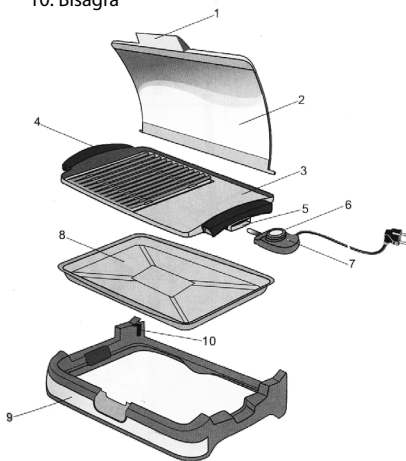


¡ATENCIÓN! Aunque el regulador de temperatura esté ajustado en la posición más baja (posición 1 y más baja), el aparato ya está funcionando. Para apagar completamente el aparato, debe sacar el enchufe de la caja de enchufe.

Montaje

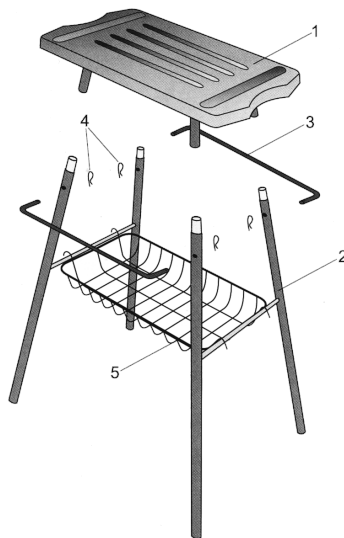
Componentes de su parrilla de barbacoa 6720 / 6725:

1. Asa
2. Tapa de cristal
3. Superficie de la parrilla
4. Asas en la superficie de la parrilla
5. Toma del regulador de temperatura
6. Regulador de temperatura
7. Lámpara del termostato
8. Bandeja colectora de grasa
9. Base
10. Bisagra



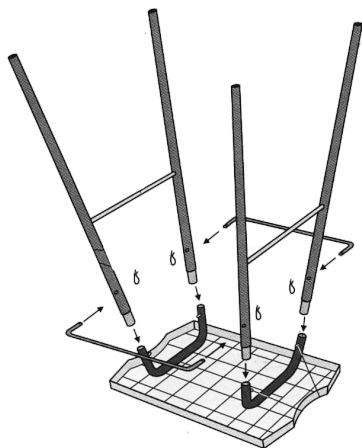
Componentes del pie de soporte 6720:

1. Tablero
2. Patas
3. Barra transversal
4. Cierres para barra transversal
5. Cesta



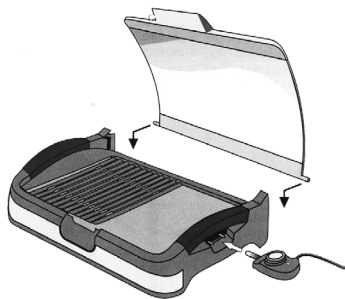
Montaje del pie de soporte

Coloque el tablero al revés para insertar la parrilla tal y como se describe a continuación. Luego, gire completamente el pie de soporte ya montado y, finalmente, enganche la cesta.



Montaje de la parrilla

- Coloque la bandeja colectora de grasa en la base.
- Posicione la plancha de la parrilla sobre la base con la bandeja colectora de grasa.
- ¡Nunca utilice la parrilla sin la bandeja colectora de grasa!
- Deslice la tapa de cristal en las bisagras previstas para ello, de atrás hacia adelante.



Indicaciones para el manejo

- Su parrilla tiene una calefacción integrada, que está incorporada en la placa de hierro fundido de la superficie de la parrilla. Esta calefacción proporciona una difusión uniforme y buena del calor y una preparación cautelosa de sus alimentos.
- Gracias al tubo de calefacción interior no surgen molestias por malos olores ni por humo, provocados por grasa goteada y quemada.
- Su parrilla barbacoa viene equipada con un recubrimiento antiadherente, que impide que los alimentos se peguen y facilita el limpiado.
- El regulador de temperatura de regulación continua,

situado sobre el conector del aparato, permite adaptar la temperatura de la parrilla a los diferentes alimentos que desea asar o los puede mantener calientes.

- Grasa y líquido se acumulan en la bandeja colectora de grasa extraíble.
- El asa de la tapa encaja nada más se cierre esta.
- Para abrir la tapa de cristal, presione el botón de desbloqueo en la parte inferior del asa.
- La parrilla puede utilizarse con la tapa abierta o cerrada.
- Asimismo, la tapa sirve como cortavientos cuando está abierta.

Puesta en servicio

- La bandeja colectora de grasa se inserta desde arriba en el bastidor de plástico. Sobre ella se colocan la placa de parrillada y luego la protección contra salpicaduras. Una vez que haya armado el equipo de parrillada por completo, inserte el enchufe en el aparato.
- Introduzca primero el conector en la hembra lateral del aparato (¡hasta el tope!) y luego el enchufe de la línea de alimentación en una caja de enchufe. Ahora el aparato ya está en servicio.
- Escoja una grado de calentamiento entre 1 a 5 y adapte así las temperaturas a los alimentos que desea asar. En el grado más bajo (posición 1 y antes) Ud. puede mantener calientes las comidas ya cocidas.
- Espere un par de minutos hasta que la placa de la parrilla esté caliente.
- Ahora coloque los alimentos que desea asar sobre la placa de la parrilla.
- La parte llana se presta bien para asar legumbres y la superficie ondulada para asar carne.

ES

Limpiado

- Si desea limpiar el aparato a la mano, utilice únicamente paños suaves y húmedos.
- No limpie el aparato y todas sus piezas con esponjas duras para ollas ni con virutas de acero.
- ¡ATENCIÓN! Saque siempre el enchufe de la caja de enchufe antes del limpiado. Antes de limpiar el aparato, espere siempre que este se haya enfriado. El conector amovible del aparato no debe entrar en contacto con agua. Limpie el conector únicamente con un paño húmedo.
- Por favor tenga en cuenta lo siguiente: ¡Las experiencias con parrillas de gas o de carbón no se pueden atribuir forzosamente a las parrillas eléctricas!

Eliminación respetuosa con el medio ambiente

Para el transporte de nuestros productos empleamos envoltorios respetuosos con el medio ambiente. Recicle el cartón, papel y plástico adecuadamente.



¡ATENCIÓN! Los electrodomésticos no deben ser desechados junto a los residuos habituales.

Los electrodomésticos contienen materias primas de valor. Deposite el electrodoméstico que ya no sirva en un punto de reciclaje reconocido. Consulte la información de la administración local sobre los puntos y las medidas de reciclaje.

Garantía

Los electrodomésticos Cloer cumplen con los requisitos actuales de seguridad y la normativa de la CE. Si se diera el caso de que su aparato tenga un defecto o no funcione correctamente, póngase en contacto con su distribuidor.

Los clientes registrados tienen también a su disposición a nuestro servicio técnico.

cloer Servicio técnico

Mail: service-gb@cloer.com
<https://service.cloer.com>

Garantía del fabricante

Por favor, registre su producto en un plazo de 6 meses tras la compra para disfrutar de nuestra garantía del fabricante. Serán válidas las condiciones de garantía que estén publicadas en el momento del registro. Las condiciones de garantía y el registro del producto los encontrará aquí:



Garantía del fabricante
<https://cloer.eu/es/guarantee>



cloer

© 2019 by Cloer Germany GmbH&CoKG
Von-Siemens-Straße 12 . 59757 Arnsberg

Technische Änderungen, Irrtümer bzw. Druckfehler vorbehalten.
We reserve the right to make technical changes, we are not liable for any errors or printing errors.